

V jaosto toiminut 30 vuotta -artikkelin lähteet

Artikkeli on julkaistu Kääntäjä – Översättaren -lehdessä 3/2018 sivuilla 10–12.

Hartama-Heinonen, Ritva, Outi Paloposki & Leena Salmi (2012) Kävijät, puhujat, järjestäjät: Katsaus KäTu-symposiumisarjan kymmenvuotiseen historiaan. *MikaEL* 6, 1–20. Saatavissa: <https://www.sktl.fi/liitto/seminaarit/mikael-verkkajulkaisu/arkisto-archive/vol-6-2012/> (viitattu 2.8.2018).

Hietanen, Kaarina (2005) Virallinen kääntäjä paljon vartijana - Ammattitoiminnan ja auktorisointimenettelyn yhteensovittamisen haaste. Väitöskirja. Tampere: Tampereen yliopistopaino. Saatavissa: <http://urn.fi/urn:isbn:951-44-6436-2> (viitattu 28.6.2018).

Kemppanen, Hannu & Leena Salmi (2007) Autenttiset toimeksiannot kääntämisen opetuksessa: potilasoppaan tapaus. *MikaEL* 1, 1–12. Saatavissa: <https://www.sktl.fi/liitto/seminaarit/mikael-verkkajulkaisu/arkisto-archive/vol-1-2007/> (viitattu 2.8.2018).

Koskinen, Kaisa (2016) Käännöstiede Tieteen termipankissa: Talkoistetun termityön ihanuus ja kurjuus. *MikaEL* 9, 119–125. Saatavissa: <https://www.sktl.fi/liitto/seminaarit/mikael-verkkajulkaisu/arkisto-archive/vol-9-2016/> (viitattu 2.8.2018).

Kääntäjä – Översättaren 7/1991 [koulutuksen teemanumero].

Kääntäjä – Översättaren 4/1998 [kääntäjänkoulutuslaitosten esittelyt].

Oittinen, Riitta (1997) Opettajat ja tutkijat – V jaosto. *Kääntäjä – Översättaren* 9/1997, 9.

Opettajat ja tutkijat – V jaosto. Saatavissa: <https://www.sktl.fi/liitto/jaostot/v-opettajat-ja-tutkijat/> (viitattu 27.7.2018).

Paloposki, Outi (1999) Viitosjaosto puhui POSIsta. *Kääntäjä – Översättaren* 7/1999, 12.

Paloposki, Outi (2000) Muuttuuko koulutus, ja mihin suuntaan? *Kääntäjä – Översättaren* 9/2000, 4, 12.

Salmi, Leena (2007) Autenttiset toimeksiannot kääntämisen opetuksessa: vinkkejä opettajille. *Kääntäjä – Översättaren* 7/2007, 1, 3.

Salmi, Leena (2009) Mentorointi: Opiskelijan yhteys työelämään. *Kääntäjä – Översättaren* 9/2009, 6.

Salmi, Leena & Jarmo H. Jantunen (2001) Käännöstieteellistä toimintaa virkistämään. *Kääntäjä – Översättaren* 7/2001, 12–13.

Salmi, Leena, Satu Leinonen & Outi Paloposki (2005) V jaosto – opettajat ja tutkijat: Tiivis yhteys opinahjoihin. *Kääntäjä – Översättaren* 2/2005, 38–39.

Siikamäki, Ritva & Taina Juvala (1998) Laadukkaan kääntämisen jäljillä. [Raportointia POSI-projektista.] *Kääntäjä – Översättaren* 9/1998, 1, 3, 9.

Vehmas-Lehto, Inkeri (1989a) Opettaja- ja tutkijajaostosta. *Kääntäjä – Översättaren* 4/1989, 11.

Vehmas-Lehto, Inkeri (1989b) V jaosto: Opettajat ja tutkijat: Tutkimuksen ja koulutuksen puolesta. *Kääntäjä – Översättaren* 7/1989, 7.

Vehmas-Lehto, Inkeri (1991) Laivaseminaarimuisteloita. *Kääntäjä – Översättaren* 5/1991, 8.

Vik-Tuovinen, Gun-Viol (2008) Oikeat toimeksiannot tulkkausopetuksessa. *MikaEL* 2, 1–6. Saatavissa: <https://www.sktl.fi/liitto/seminaarit/mikael-verkkajulkaisu/arkisto-archive/vol-2-2008/> (viitattu 2.8.2018).

Viralliset kääntäjät -työryhmän muistio. Opetusministeriön työryhmämuistioita ja selvityksiä 2005:35 Helsinki: Opetusministeriö. Saatavissa: <http://urn.fi/URN:ISBN:952-485-041-9> (viitattu 28.6.2018).